

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Luttés
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internzionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

A Buenos Aires ou à Paris: nous soutenons les salarié.es du Métro en grève !

Jeudi 12 septembre, l'Asociación gremial de trabajadores del Subterráneo y Premetro (SUBTO-Metrodelegados) appelle à la grève, contre la fermeture des guichets sur la ligne E, pour défendre le service public et pour l'amélioration des conditions de travail des travailleurs et travailleuses du Métro et du Tram.

Vendredi 13 septembre Solidaires Groupe RATP, avec d'autres organisations syndicales de la RATP, appelle à la grève le personnel de cette entreprise publique, dont celles et ceux du Métro. La défense du système de retraite est la revendication centrale, rejoignant le mouvement interprofessionnel en construction sur ce sujet.

Buenos Aires, Paris et ailleurs, les travailleurs et travailleuses du Métro luttent contre les méfaits du système capitaliste qui s'attaque à leurs conditions de travail et de vie, et qui détruit le service public.

Les organisations membres du Réseau Rail Sans Frontière et plus globalement, du Réseau syndical international de solidarité et de luttés, affirment leur solidarité avec les personnels du Métro de Buenos Aires et du Métro de Paris qui seront massivement en grève !

En Buenos Aires ou en Paris: ¡Apoyamos a las trabajadoras y trabajadores del Subte en huelga!

Jueves 12 de septiembre, la Asociación gremial de trabajadores del Subterráneo y Premetro (SUBTE-Metrodelegados) convoca a la huelga, contra el cierre de las taquillas en la línea E, por la defensa del servicio público y para la mejora de las condiciones de trabajo de las trabajadoras y trabajadores del Subte y Premetro.

Viernes 13 de septiembre Solidaires Groupe RATP, junto a otras organizaciones sindicales de la RATP (red de los transportes parisinos), convoca a la huelga al conjunto del personal de esa empresa pública del cual los trabajadores y trabajadoras del Subte. La defensa del sistema de jubilación es la reivindicación central, uniéndose al movimiento interprofesional en construcción sobre ese tema.

Buenos Aires, Paris y en otros lugares, los trabajadores y las trabajadoras del Subte y del Premetro luchan contra los daños que el sistema capitalista provoca a sus condiciones de trabajo y de vida, y destruye el servicio público.

¡Las organizaciones de la Red Carril Sin Frontera y más ampliamente las de la red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas, afirman su solidaridad con todas las trabajadoras y trabajadores del Subte de Buenos Aires y de Paris que estarán masivamente en huelga!

In Buenos Aires and in Paris Support Subway workers on strike!

Thursday, September 12th, the Asociación gremial de trabajadores del Subterráneo y Premetro (SUBTE/Metrodelegados) (Subway labor union at Buenos Aires) has called a strike, against the closure of ticket offices closure at line E, for the defense of the public service, and for the improvement of working conditions of subway (Subte-Premetro) workers.

Friday, September 13th, Solidaires Groupe RATP, together with other RATP's (Paris transports network) union organizations, call for all the employees of that public company, together with Métro workers, to go on strike. The defense of the pension system is the core demand, joining the interprofessional movement under construction about this topic.

At Buenos Aires, Paris, and other places, Subway workers are fighting against the harm that the capitalist system is inflicting to their working and living conditions and the destruction of the public service.

The organizations belonging to the Tracks Without Borders Net, and, more widely, to the International Labour Network of Solidarity and Struggles, reinforce their solidarity with all workers of Buenos Aires Subte and Paris Métro, that will be massively on strike.

Las organizaciones que forman parte de la Red sindical internacional de solidaridad y lucha son:

Organizaciones sindicales estatales interprofesionales

- Central Sindical e Popular Conlutas (CSP-Conlutas) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (CGT) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (Solidaires) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (CGT-B) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (KPRI) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (Intersindical) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (CGATA) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (USI) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (CNT SO) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (CO.BAS) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (OGTHI) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (SI COBAS) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (CNT-f) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (IAC) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (UGTSARIO) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (ESK) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (CNTS/FC) - Sénégal.
- Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (SIAL-COBAS) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (GFIU) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (CCT) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou

- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (USPT) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (UNSAS) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (UNT) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (SO) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (CUB) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (IWGB) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (OZZ IP) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (CDMT) – Martinique
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (ADL COBAS) - Italie

Organizzazioni sindacali estatali professionali o di settore

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (RMT/TUC) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (CNE/CSC) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (SINALTRAINAL/CUT) - Colombie.
- Fédération Générale des Postes, Telecom et Centres d'appel - Union Générale Tunisienne du Travail (FGPTT/UGTT) - Tunisie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (SYNTRASEH) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (ASFOC-SN) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (ORSA Ferrovie) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (UNNOH) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (CUB SUR) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (CAT) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Confédération Démocratique des Travailleurs du Mali (SYTRAIL/CDTM) - Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (GIDA-IŞ/DISK) - Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (SNTPTB) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (ANFACSS) - Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (PPSWU) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (USE) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (STCC) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (Sinutapetrolgas) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (CUPW-STTP) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (SAP) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (SUTE-Chili) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (UMT-Coll. locales) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (CGSP/FGTB Cheminots) - Belgique.

- Botswana Public Employees Union (BOPEU) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Travail – Organisation Démocratique du Travail (ODR/ODT) - Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (FNTTA) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (FENAMETRO) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (NAFPU) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (PETU) – Palestine.
- Missão Publica Organizada - Portugal

□ Organizaciones sindicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (TUC Liverpool) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (ORMA Brescia) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (SUD Vaud) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (SU Metro) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (DERİ-İŞ Tuzla et Izmir) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (L'autre syndicat) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (CGSP/FGTB Bruxelles) - Belgique
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (IG Metall Berlin) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (UCU Liverpool) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (SDB Pavia) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (UAW Ford Chicago) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (SUBTE/CTAt) - Argentine
- سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (Vahed) – Iran.

□ Organizaciones sindicales internacionales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (IWW).

Corrientes, tendencias o Redes sindicales

- Transnationals Information Exchange Germany (TIE Germany) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (Emancipation) - France.
- Globalization Monitor (GM) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (CSR) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (SSTI) - France.
- Basis Initiative Solidarität (BASO) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (WSAN) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (UVW) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (CONUP) – Italie.